



APQuímica  
Química para a vida  
*Chemistry for life*

# UM SETOR PARA A VIDA

*A sector dedicated to life*

A indústria química faz parte das nossas vidas. Todos os dias. Está presente em quase tudo o que tocamos ou usamos no nosso quotidiano, do infinitamente pequeno à grande escala. Este é um setor que detém uma histórica capacidade de inovação ao serviço da Humanidade, de tal forma que hoje integra a composição de cerca de 95% de todos os bens produzidos.<sup>1</sup>

*The chemical industry is part of our lives. Every day. It is present in basically everything that we touch or use in our everyday lives, from infinitely small to large-scale items. This sector has shown a historical ability to innovate at the service of mankind, to the extent that about 95% of all goods produced nowadays are composed thereof.<sup>1</sup>*

<sup>(1)</sup>  
CEFIC - Conselho da Indústria Química Europeia  
European Chemical Industry Council



Em permanente superação, fruto de um esforço de investigação e desenvolvimento sistemático, a indústria química está presente mesmo onde não damos por ela, seja na roupa que vestimos, no papel em que escrevemos ou no automóvel que nos transporta. Mas esta é também uma indústria de qualidade de vida, que nos oferece coisas que hoje damos por adquiridas, mas que nem sempre assim foram, como é o caso da segurança da água que bebemos, do bem-estar que nos proporciona a farmacêutica, ou da capacidade da agricultura para alimentar uma população em contínuo crescimento. Parte de um futuro que se procura cada vez mais sustentável, o setor químico é hoje um agente ativo nos avanços da eletrónica, da mobilidade elétrica, dos novos materiais e das novas soluções energéticas.

*Under constant advance, as a result of laborious research and systematic development, Chemistry is found even in places where it goes unnoticed, such as the clothes we wear, the paper we write on or the vehicle we use to move around. Moreover, it is an industry closely linked to the quality of life, offering us things that today we take for granted – but which have not always been like this – such as drinkable water, well-being provided by pharmaceuticals or the capacity of agriculture to feed a continuously growing population. Aiming to contribute to the sustainable future we are increasingly seeking, the chemical sector is currently an active agent in the development of electronics, electric mobility, new materials, and in the provision of new energy solutions.*



**EM PORTUGAL<sup>2</sup>, O SETOR DA QUÍMICA, PETROQUÍMICA E REFINAÇÃO REPRESENTA:**  
**THE CHEMICAL, PETROCHEMICAL AND REFINING SECTOR IN PORTUGAL<sup>2</sup> ACCOUNTS FOR :**



**11 mil milhões**  
de volume de negócios anual  
**11 billion**  
of annual turnover



**1,6 mil milhões**  
de Valor Acrescentado Bruto (VAB)  
**1,6 billion**  
of Gross Value Added (GVA)



**12%** do total das exportações nacionais  
**12%** of total Portuguese exports



**181 países** de destino das exportações do setor  
**181 countries** as the sector exports' destinations



**52 000 empregos** diretos e indiretos  
**52,000 direct and indirect jobs**



**1/5 da despesa em inovação** da Indústria Transformadora  
**1/5 of the total investment in innovation** amongst the Manufacturing Industry

As principais zonas industriais do setor - Porto/Matosinhos, Estarreja/Aveiro, Lisboa/Setúbal e Sines - são importantes polos de desenvolvimento das economias regionais e locais em que se integram.

*Its main industrial sites - Porto/Matosinhos, Estarreja/Aveiro, Lisbon/Setúbal and Sines - are important driving forces for the development of the regional and local economies they integrate.*

(2) INE, GEE-ME (Gabinete de Estratégia e Estudos do Ministério da Economia), 2016-2017 INE, GEE-ME (Studies and Strategy Office of the Ministry of Economy), 2016-2017

**OS DESAFIOS DA APQUÍMICA**  
*The challenges of APQuímica*

Em todo o mundo, o setor químico tem um peso de perto de 4 biliões de euros na economia e mobiliza 20 milhões de pessoas, entre empregos diretos e indiretos<sup>3</sup>. É um impacto determinante e à escala global. Numa era em que os desafios da economia circular e da sustentabilidade ambiental, económica e social mobilizam estratégias e moldam a mudança, a APQuímica tem vindo a promover uma abordagem conjunta para dar resposta a esses desafios também em Portugal.

*The chemical sector has a global weight of about 4 trillion euros in the economy and involves 20 million people, working directly or indirectly in the sector<sup>3</sup>. It has a decisive impact on a global scale. In an era in which the challenges of circular economy and social, economic and environmental sustainability drive strategies and shape change, APQuímica is promoting a joint approach to also tackle these challenges in Portugal.*

**60**

A APQuímica integra atualmente mais de 60 associados, entre grandes empresas industriais, PME, startups, universidades, centros de I&DT e outras entidades com atividade relevante ao longo da sua cadeia de valor.

**APQuímica currently integrates more than 60 associate entities, including major industrial companies, SMEs, startups, universities, R&TD centres and other entities with relevant operation along their value chain.**

(3) World Business Council for Sustainable Development (WBCSD) - Chemical Sector SDGs Roadmap

Associação nacional de referência para o setor da Química, Petroquímica e Refinação, a APQuímica resulta da fusão realizada, a 3 de maio de 2018, entre as duas associações do setor, com a incorporação da AIPQR (Associação das Indústrias da Petroquímica, Química e Refinação) na APEQ (Associação Portuguesa das Empresas Químicas), que passou a assumir a designação de APQuímica – Associação Portuguesa da Química, Petroquímica e Refinação. Sendo um dos casos raros de integração associativa no nosso país, a APQuímica beneficia, assim, de um capital de experiência com mais de 50 anos.

*APQuímica, the Portuguese reference association for the chemical, petrochemical and refining sector, is the result of the merger that took place on 3rd May 2018 between the two former sector associations, whereby AIPQR (Associação das Indústrias da Petroquímica, Química e Refinação) was incorporated into APEQ (Associação Portuguesa das Empresas Químicas). This merger led to the adoption of the name APQuímica, the Portuguese Association of Chemistry, Petrochemicals and Refining (Associação Portuguesa da Química, Petroquímica e Refinação). APQuímica, one of the rare instances of integrative association in Portugal, thereby benefits from over 50 years of experience.*



Em 1993, ainda enquanto APEQ, a APQuímica adotou os princípios da Atuação Responsável (Responsible Care® Program), assumindo, em conjunto com as empresas suas associadas, de forma voluntária, o compromisso de melhoria contínua das práticas ambientais, de saúde e de segurança.

In 1993, when it was still known as APEQ, APQuímica adopted the principles of responsible business conduct (Responsible Care® Program), voluntarily committing, together with its associates, to continuously improve safety, health and environmental practices.



## O que fazemos

- Participamos na definição da política económica relacionada com o desenvolvimento geral do setor, tanto a nível nacional como a nível europeu.
- Representamos o setor junto de stakeholders relevantes, incluindo autoridades nacionais e internacionais.
- Participamos na elaboração e revisão da legislação e regulamentação do setor.
- Celebramos convenções coletivas de trabalho.
- Prestamos um leque alargado de serviços de suporte à atividade corrente dos nossos associados, incluindo apoio jurídico laboral.
- Apoiamos os associados na implementação da regulamentação aplicável.
- Criamos e coordenamos grupos de trabalho permanentes e ad hoc, destinados à troca de boas práticas de atuação e à resolução de problemas comuns no setor.
- Realizamos, promovemos e apoiamos reuniões temáticas, workshops e seminários sobre temas associados ao setor.

## What we do

- We contribute to the definition of the economic policy related with overall sector development in Portugal and in Europe.
- We represent the sector before relevant stakeholders, including Portuguese and international authorities.
- We take part in the preparation and review of the sector laws and regulations.
- We enter into collective labour agreements (CLA).
- We provide a broad range of services to support our associates in their operations, including labour law assistance.
- We support the associates in the implementation of applicable regulations.
- We create and coordinate permanent and ad hoc working groups, aimed at sharing good business practices and solving common problems affecting the sector.
- We carry out, promote and support thematic meetings, workshops and seminars on sector-related themes.

# UM CLUSTER COMO MOTOR DE INOVAÇÃO

*A cluster as innovation drive*

Num setor em permanente evolução, o Cluster de Competitividade da Petroquímica, Química Industrial e Refinação desempenha um papel estratégico. Gerido pela APQuímica, e apostado numa metodologia de trabalho em rede, integra todos os seus associados, estabelecendo pontes fundamentais entre empresas, e entre estas e as universidades e centros de I&DT.

Iniciou a sua atividade em 2009, sendo um dos 20 Clusters de Competitividade com reconhecimento pelo IAPMEI e financiamento de fundos Europeus (Portugal 2020). Detém uma certificação Bronze Label da European Cluster Excellence Initiative (ECEI) e é membro da iniciativa Portugal Clusters.

O Cluster desempenha um papel estratégico na cooperação entre empresas e polos de inovação.

*The Cluster is key in fostering the cooperation between companies and innovation centres.*

*In this continuously evolving sector, the Cluster of Competitiveness of Petrochemicals, Industrial Chemistry and Refining plays a strategic role. Managed by APQuímica, and focused on a network-based work methodology, it integrates all associate entities and builds paramount bridges between companies, as well as between these companies and universities and R&TD centres.*

*It started operating in 2009 and ranks among the 20 Clusters of Competitiveness acknowledged by IAPMEI and funded by European funds (Portugal 2020). The Cluster holds a Bronze Label certificate by the European Cluster Excellence Initiative (ECEI) and is a member of the Portugal Clusters initiative.*

## ÁREAS DE ATUAÇÃO DO CLUSTER

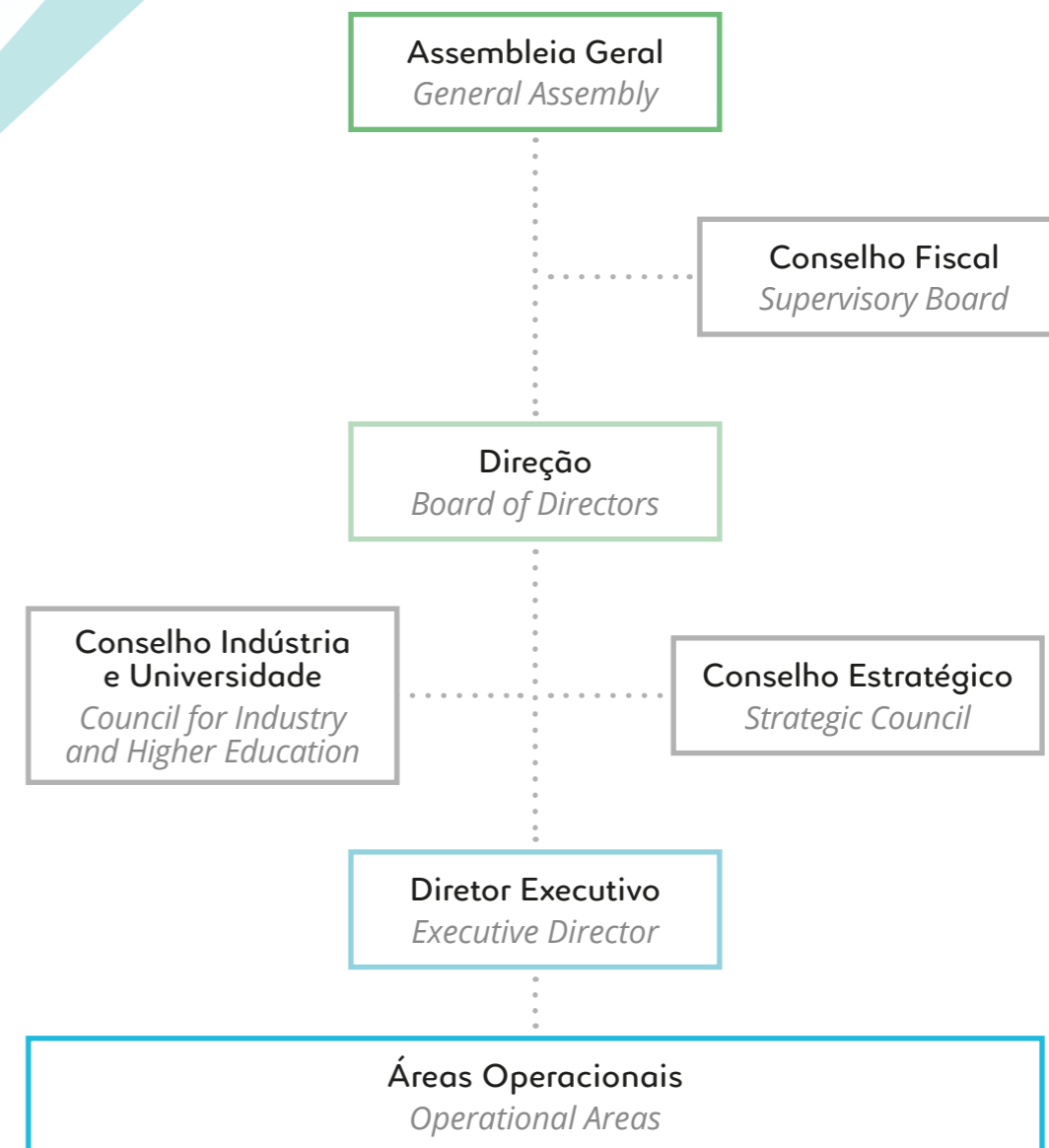
- Promoção da Competitividade
- Redução de Custos de Contexto
- Integração de Cadeias de Valor e Economia Circular
- I&D e Inovação
- Integração de PME
- Atuação Responsável® e Sustentabilidade
- Ligação à Sociedade

## CLUSTER'S AREAS OF ACTION

- *Promoting Competitiveness*
- *Reduction of Red Tape Costs*
- *Value Chain Integration and Circular Economy*
- *R&D and Innovation*
- *Integration of SME*
- *Responsible Care® and Sustainability*
- *Links to Society*



## ESTRUTURA Structure



### O QUE FAZ O CLUSTER DA INDÚSTRIA QUÍMICA

- Desenvolvimento de estudos e projetos conjuntos nas áreas da energia, transportes e logística.
- Implementação de oportunidades de partilha de serviços, em particular de *onsite services*.
- Desenvolvimento de estudos e projetos para reforço da integração das cadeias de valor e promoção de novas abordagens, numa lógica de Economia Circular.
- Implementação e dinamização de um modelo de rede entre as empresas do setor e atores da área científica e tecnológica (Universidades, Centros de Investigação), contribuindo para o reforço da I&D aplicada e da inovação na atividade da APQuímica e de todos os seus associados.
- Participação na criação e na dinamização do EngIQ (Programa Doutorai e de Formação Avançada em Engenharia da Refinação, Petroquímica e Química) - um dos mais inovadores programas doutorais e de formação avançada em ambiente industrial na Europa, envolvendo 5 Universidades, 11 Unidades de I&D e mais de 10 empresas industriais.
- Promoção de metodologias para qualificação e certificação de PME enquanto fornecedoras das empresas do Cluster.
- Participação ativa em iniciativas de ligação da indústria às comunidades locais (PACOPAR, COMSINES).

### ASSIGNMENTS OF THE CHEMICAL INDUSTRY CLUSTER

- *Development of studies and joint projects in the fields of energy, transport and logistics.*
- *Implementation of shared services, namely onsite services.*
- *Development of studies and projects to strengthen the integration of value chains and to promote new approaches based on Circular Economy frameworks.*
- *Implementation and active promotion of a network model linking sector companies to players in the field of Science and Technology (Universities, Research Centres), thereby contributing to the reinforcement of applied R&D and innovation in the activities of APQuímica and all their associates.*
- *Participation in the creation and active promotion of EngIQ (Refining, Petrochemical and Chemical Engineering Doctoral and Advanced Training Programme) - one of the most innovative doctoral and advanced training programmes in industrial environment in Europe, involving 5 universities, 11 R&D units and over 10 industrial companies.*
- *Promotion of methodologies for qualifying and certifying SME as suppliers of Cluster companies.*
- *Active participation in initiatives connecting industry to local communities (PACOPAR, COMSINES).*

A APQuímica é uma associação patronal de direito privado, sem fins lucrativos, com três órgãos sociais – Assembleia Geral, Direção e Conselho Fiscal – e dois órgãos de natureza consultiva – o Conselho Indústria e Universidade e o Conselho Estratégico.

APQuímica is a non-profit employers' association, governed by private law, composed of three governing bodies – General Assembly, Board of Directors and Supervisory Board – and two advisory bodies – the Council for Industry and Higher Education and the Strategic Council.



# APQuímica

Química para a vida

APQuímica - Associação Portuguesa  
da Química, Petroquímica e Refinação

[www.apquimica.pt](http://www.apquimica.pt)

**SEDE:**

Av. Dom Carlos I, n.º 45 - 3º  
1200-646 Lisboa

**DELEGAÇÃO (CLUSTER):**

Rua do Amoníaco Português, n.º 10  
Quinta da Indústria, Beduíno  
3860-680 Estarreja

+351 213 932 060

[info@apquimica.pt](mailto:info@apquimica.pt)

*A APQuímica é associada da CIP – Confederação Empresarial de Portugal, do CEFIC – Conselho da Indústria Química Europeia e da EIGA - Associação Europeia de Gases Industriais.*



Cofinanciado por:

